Personal Profile On First Japanese American Governor And New First Family

HONOLULU. — Movers will soon haul to Washington Place (the Governor's Mansion) a "furo", the traditional Japanese tub for a steaming-after-bath soak, and probably the first ever to be installed in the official residence of a U.S. governor.

Two other items Gov.-elec and Mrs. George Ariyoshi plan to bring from their Dowsett Highlands home will be their king-sized bed and the pool table which figured prominently in his successful TV campaign commercials.

More serious has been the discussion of transplanting their three children. Jean Ariyoshi says "it's difficult for kids when you move house no matter where you go. It's a big thing to uproot them and in this case they'll face a loss of privacy".

Lynn, 17, and a senior at Punahou, has told her parents not entirely in jest, "If I end up an old maid, it's all your fault". Plainclothesmen assigned to the family can't contribute much to fostering a teenage romance, she figures.

Todd, 15, is the surfer in the family, a sophomore at Roosevelt High. Donn, 13, is an eighth grader at Iolani School who is now discovering girls and club socials, says their mother. Donn is also regarded as the family clown by his mother and cares for Snooky, a black cocapoo given to Mrs. Ariyoshi for luck while campaigning for her husband before the primaries.

Todd, who is picking up on boxing and weights at the Y, is following his father's and his grandfather's athletic talents. Grandfather Ryozo Ariyoshi was a well-known sumoist. His father was a member of the Michigan State boxing team.

Lynn expects to have a relatively short residence at Washington Place as she has begun to apply to mainland colleges for admission next fall.

A serious ceramicist before her duties as wife of the acting governor began to occupy most of her time, Mrs. Ariyoshi studied at the Univ. of Hawaii. One of her pots was chosen for exhibition by the jury for the 1969 Hawaiian Craftsmen's Show.

There are no immediate plans for any renovations at the old house on South Beretania St. Mrs. Ariyoshi wants to wait until she moves to the executive mansion. Mrs. John Burns has given careful attention to the gardens.

While no directions have been set at restoration of Washington Place, Mrs. Ariyoshi has decided on one project she wants to

(Cont. on P. 2)

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXXVIII — 92 TUESDAY, DECEMBER 3 1974 Toronto, Ont.

Was There Distrust Of Nikkei In Hawaii Politics

By ALLAN BEEKMAN

HONOLULU. — Though election figures show startling success for Nikkei candidates, it also shows a segment of virlent distrust towards them.

Before the October Primary, 351 candidates filed for the available 119 offices. Of the total, 94 (27 per cent) are Nikkei. Of the 119 winners in the General, 57 (48 per cent) are Nikkei.

Democrat Nikkei won all five top offices. U.S. Sen. Daniel K. Inouye, in being reelected, became the first candidate in Hawaiian history to receive more than 200,000 votes. Voters swept U.S. Rep. Patsy Takemoto Mink back into office with 63 per cent of the total vote cast, U.S. Rep. Spark M. Matsunaga with 59 per cent.

The gubernatorial team of George R. Ariyoshi and Nelson K. Doi won 55 per cent of the total vote cast.

The leading daily newspaper of Hawaii, the Honolulu Star-Bulletin trumpeted: "Long March Leads Japanese to the Top."

The Bulletin headline gives a clue to why these election figures are impressive at first sight but sobering on reflection. Take the case of Inouye, at first blush an overwhelming winner.

Before the Primary, his only potential opposition were two unknown members of the obscure People's Party. One of these, James Kimmel, beat his opponent 61 votes to 35 to win the nomination.

Kimmel then sought to withdraw from the contest, but was unable to meet the legal requirements. Unofficially he did withdraw; his total expenditure is less than $100; he refused to campaign.

Inouye began campaigning early and vigorously. He spent from $235,000 to $325,000. Yet Kimmel got 42,750 votes — 17 per cent of the total cast.

In her first bid for office, entering the contest even after the filing deadline had passed, through a legal maneuver, Carla W. Coray (R) drew 37 per cent of the vote away from Mink. In his first bid for office, unknown William B. Paul (R) wrested 41 per cent of the vote away from Matsunaga.

The most ominous situation appears in the gubernatorial. Like the other Democrats mentioned, the Aryoshi—Doi team appeared certain to win. The Republican candidate for Governor, Randolph Crossley became so discouraged about his prospects he prepared to withdraw from the contest.

At this point, just before the filing deadline, Ben F. Dillingham, who had spent most of the preceding seven years in Australia, agreed to run for Lieutenant Governor on the Republican ticket if Crossley would stay in the contest. The late-starting Crossley-Dilingham team drew 45 per cent of the total vote.

An aide to Inouye attributed the strong showing of Inouye's opponent partly to "ethnic backlash". In the argot of Hawaiian politics, "ethnic backlash" refers to the resentment of voters to being represented by someone they have been encouraged to regard as a foreigner.

"And I suppose there were some who were moved to vote the way they did because of ethnic reasons," Inouye said.

In an election eve TV confrontation when Crossley charged that some supporters of Ariyoshi were seeking votes on the basis of his national origin, Ariyoshi, too, sought refuge in the thieves' cant of official Hawaii. Ariyoshi replied that he was seeking election on the basis of being the best qualified, not on the basis of his "racial background".

Then Ariyoshi made an astonishing statement. "I'm a Hawaiian," he said heatedly, "I was born here."

Well might California-born

Cont. on Page 2

Cherry Blossom Seeds Presented To Winnipeg In Honor Of Centennial Year

WINNIPEG. — In honor of its Centennial Year, the City of Winnipeg was presented with 10,000 cherry blossom seeds from Japan in a ceremony held on October 15th. Winnipeg Mayor, S. Juba and Councilor William Sasaki, along with two Cherry Blossom Queens from Japan, Miss Sonoko Tsuruoka and Miss Noriko Shinozaki, were among those present.

The seeds will be forwarded to Mr. Benham of the Parks Board. Following growth indoors to saplings, the trees will be planted in various parks throughout the city of Winnipeg. On behalf of the Japan Cherry Blossom Association the queens also presented Mayor Juba with a Japanese doll.

The gift of 10,000 seeds was made possible through the assistance of Japan Air Lines and the Maple Leaf Cultural Association of Tokyo (Mr. Roy Nishidera, President) and Manitoba JCCA President Naomi Kuwada and Mr. Wally Shibata. The seeds come from Hirosaki, Aomori-ken, the furthest northern area where the trees bloom.

A similar ceremony was held in Tokyo on September 6th with Canadian Ambassador Campbell in attendance.

Suzuki Music Method Concert Wins Acclaim

WINNIPEG. — Nine violinists and one piano soloist from the Suzuki School in Japan, gave a concert which was sponsored by the Suzuki Talent Education Institute of Manitoba at the Centennial Concert Hall on October 24th. There were approx. 1,800 persons in attendance. The children, particularly 5 year old Sayo Kamada, received favourable reviews by the music critics of the Free Press and Tribune. — Outlook

Japanese American Citizens' League Gets $33,333. By N.H.K. For Film

SAN FRANCISCO. — The Japanese American Citizens League (JACL) has been awarded a $33,333 (10 million yen) grant by the Hoso-Bunka Foundation, Inc., to aid in the production of a film on Japanese Americans, it was announced by the JACL National Headquarters.

"We feel extremely fortunate to receive this award from the Hoso-Bunka Foundation," David Ushio, JACL National Director, said. "We are doubly honored since this is the first grant ever awarded by the Foundation."

The Hoso-Bunka Foundation is the newly formed granting arm of the Nihon Hoso Kyokai (NHK). Proceeds from a recent sale of land owned by NHK were used to establish this foundation.

"The amount granted us by the foundation makes up only part of the total sum needed for this project," Ushio explained.

"We will seek additional funds from other sources in order to produce a film of the depth and quality necessary to accurately portray the story of the Japanese Americans."

The matter of seeking additional funds has been referred to the recently established JACL Development Office, according to Ushio.

Ouch! Paper May Be Late

TORONTO. — A mail embargo was placed last week on all but first class mail normally handled by Terminal A.

Priority will be given to first class mail, then to second class mail involving daily publications and then to second class mail of weekly publications. But the post office is hoping second class mail will be held back until the emergency is over.

No knowledgeable official was guessing when that would be.

New Japan Kanji Table Study Submitted

TOKYO.— The Japan National Language Council recently submitted to Education Minister Seisuke Okuno a report recommending a new "table of kanji (Chinese characters) for daily use" should not be restrictive in nature.

A radical change in the number of such kanji should be avoided, the report also said.

Kanji is a system of Japanese writing using Chinese characters.

In the process of working out a new "table of kanji for daily use," the council will hear opinions from people of all social standings, the report said.

The council, an advisory organ to the Education Minister, headed by Shintaro Fukushima, has been studying nearly two years reform of the present table which limits the number of kanji for daily use to 1,850. The table was approved in 1946.

The draft of a new kanji table aimed to tailor the use of the characters to present day needs will be made by the autumn of 1976, the council said.

Distrust? ? ?

(Cont. from Page One)

Crossley have looked surprised. This may have been the first time any Nikkei has shown the courage to publicly identify himself as Hawaiian.

Ariyoshi can truthfully claim that the Nikkei are unresponsible for the savage burlesque of America being carried on here. The blame should logically be laid at the door of those like Crossley, so long in control, who formed the government and instruments of propaganda, doing it so successfully that an embittered segment of the electorate turned to them in the belief they might save Hawaii from being turned over to Japan.

It may be, too, that the claim of Ariyoshi to being Hawaiian was made in anger and will soon be forgotten by him. It will take far more than such a statement to erase a lifetime of turning the other cheek to being identified as of foreign nationality. But to those who are deeply ashamed of the alien creed that exists here, the statement of Ariyoshi gives a ray of hope — distant, dim, flickering, but, nevertheless, visible.

Inouye attributed the nationwide Democratic surge to Watergate and the uncertain state of the economy. He didn't see it as a slap either in the face of President Ford, who stumped heavily for Republicans.

Inouye also said the Democratic margin in Congress means the party "will have to come up with solutions to the many problems facing us today".

When Buying Or Selling A Home
Call: KEN HORI
K. HORI
REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres. Phone: 261-5194
Scarborough

YOUR KIND ATTENTION, PLEASE

Othello — This is the new sensational Game played in Japan today. The game is like Go/Shogi but it is so simple to play, so Quick, and, you can become addicted looking for a new challenger. Any age can play. A recent championship was fought between a 67-year-old Lady and 12-year-old School boy.

It is a fun game and it is just fantastic. Price? Only $9.95 per set. Most reasonable when you know your entire family can enjoy. But, why not try it first at Furuya?

Persimmons (Kaki), new rice crop, the latest designed chinaware and those old time hit songs/records are in too. And don't forget the Panasonic Micro oven.

Incidentally if you are thinking of sending your parents to Puerto Rico on Furuya Group, the deadline is Dec. 6th.

So please drop in at Furuya where you will find something new and old.

Remember, the name of the game is "OTHELLO" and it will be a big hit soon so why not be the first?

FURUYA
460 DUNDAS ST. WEST TORONTO
366-5451.

Ohmisoka '74
NEW YEARS EVE PARTY
AT
THE PRINCE HOTEL TORONTO
Dinner at KATSURA
6 P.M. — 8 P. M.
DANCING IN THE CROWN ROOM
MUSIC BY ELASTIC BAND
9 P.M. — 2 A.M.
$65.00 Couple — Limited To 64 Couples
FOR RESERVATION CONTACT
421-5636 ATER 7 P.M.
SPONSORED BY TANINO JUDO CLUB

Beans Speculation Leads To Yashica's Financial Difficulties

TOKYO. — Yashica Co., a camera and office equipment maker, appeared to have averted possible bankruptcy recently when the company's two largest shareholders agreed to finance near-term obligations and revitalize the concern's management structure and business operations.

Nissho-Iwai Co. major trading firm that owns 10.3 per cent of Yashica's stock, said recently it has proposed that Shiro Kaneko, currently a Nissho-Iwai managing director, be elected president of the camera maker. This is expected to take place at an emergency meeting of Yashica shareholders.

Security industry sources said Yashica's major financial burden is comprised of about 1.8 billion yen needed for severance payments to about 800 employees who have agreed to voluntarily retire from the company this month.

Yashica had hoped to finance most of this amount by selling one of its two manufacturing facilities to Fujitsu Ltd. for about 1.2 billion yen. The transaction, which is still expected to take place, has been delayed by labor union protests.

On the Tokyo Stock Exchange, the price of Yashica's shares closed at 159 yen, up 15 yen from the previous day, on news of the company's apparent rescue.

Yashica's voluntary retirement offer is part of a plan to reduce its 2000 person work force by about 40 per cent and to consolidate domestic manufacturing activities at one location.

Yashica has had a rather colorful management history in recent years. Last May, its founder and outgoing chairman, Yoshimasa Shiyama, held a press conference at the Tokyo Stock Exchange and charged his company with "window dressing" its financial statements and "forcibly" transferring inventory to overseas subsidiaries to improve the parent company's balance sheet. These charges were denied by Yashica's president at a press conference held immediately thereafter, but a special audit was requested by the Stock Exchange nonetheless.

The auditor, Tohmatsu Awoki and Co., subsequently reported that the company had not window dressed its financial statements.

Yashica, which exports about 60 per cent of its total output, is considered to be a valuable property in part because of its extensive overseas distribution system. The company's products tend to be better known overseas than they are in Japan.

Yashica first encountered financial and management difficulties in 1970 when a former director in charge of accounting embezzled about 500 million yen from the company to cover losses he had encountered speculating in Japan's volatile red bean commodity market.

Yashica was forced to cancel plans to increase its capital as a results of this development and the company subsequently went through two years of unprofitable operations before reporting a comeback in the year ended March 1973.

Yashica has not paid a dividend since the red bean incident.

For Best Results
Use New Canadian Ads

APPLICATION FOR PERSONAL GREETINGS
IN THE SPECIAL EDITION OF THE ENGLISH SECTION IN
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W. Toronto Ont M5U 2O9
Phone 366-5005

MR. & MRS. TOM INOUYE AND FAMILY 123 MAIN ST., TORONTO. ONT.	GREETING OMITTED DUE TO BEREAVEMENT MR. & MRS. TOM INOUYE AND FAMILY 100 MAIN ST., TORONTO. ONT.
$5.00	$5.00

Over $5.00 space according to sum.
(Please mark which above sample)
$1.00 for additional names.

I enclose $______ for which to publish my greeting or greeting omitted, in the Holiday Issue as follows:
(Please remit with cheque or money order)

NAME(S) ______

ADDRESS ______

Greetings Omitted will be published in our regular issues before Dec. 14th Sent in early, please.

The New Canadian
A member of Ethnic Press Association of Ontario
Second Class mail
No. D-0366

T. UMEZUKI Publisher
K. C. TSUMURA
English Section Editor
KEN MORI
Japanese Section Editor

479 QUEEN ST. WEST
Toronto, Ont. M5V-2A9
366-5005

CLASSIFIED

Help Wanted

CHARTERED Accountant's office has opening for a chartered accountant or finalist, intermediate, and senior CGA or RRA student fully qualified bookkeepers. Apply Junn Kashino & Associate 252-3513.

HOUSEKEEPER required to live in and care for 2 children with general house duties. Own room provided. Location Downsview. For further information contact, Mrs. Nakamura 266-4554 (days), 261-9967 (evenings).

Room For Rent

ONE furnished room for rent, use of kitchen. For man. Pape and Danforth, Phone After 6, 465-1696 (Toronto).

Business Personal

DO YOU want to learn English? Private lessons to help you improve your speaking. Lessons given at your home if desired. Call 961-0982 (afternoon).

Governor. . .

(Cont. from Page One)

foster as Hawaii's First Lady. "I have always been interested in the different cultures of Hawaii. People too often say, 'Let's all be assimilated.' If we are, a lot of our multi-racial culture will be lost within two or three more generations. In this area I'd like to promote programs to encourage the separate ethnic cultures in the State. I see it as a great opportunity."

Also making the move with the rest of the family will be Mrs. Ryozo Ariyoshi. She and her husband, until his death three years ago, have made their home with the younger Ariyoshis since the time of their marriage in 1955. She speaks very little English and her daughter-in-law interprets when she talks with strangers.

The three Ariyoshi children have all attended Japanese language schools and converse easily with their grandmother.

$30,000

Is an annual income commonly earned by our men, through advanced commissions with guaranteed yearly increases. Due to expansions a few opening are available for dignified sales career with no canvassing and no competition.
You must be neat, speak and write English and possess a reliable car.

532-3327
(10:00 am. — 3:00 pm.)

TORONTO JAPANESE GOSPEL CHURCH
St. John's Presbyterian, Broadview at Simpson Ave.
SERVICES:
Sunday: Sunday School and Worship Services 2:00 P.M.
Tuesday: Prayer and Study Fellowship 8:00 P.M.
Friday: Young Peoples Christian Fellowship 8:00 P.M.
Phone Contact: Mr. S. Yokota 425-8128, Mr. H. Yoshida 461-1588.

TORONTO BUDDHIST CHURCH
SUNDAY, DECEMBER 8, 1974
Bodhi Day
10:30 A.M. Sunday School
11:00 A.M. Morning Service
12:00 P.M. Japanese Service
918 Bathurst St.
Telephone: 534-4302

Y. Glen Katsuyama
BARRISTER & SOLICITOR
37 MAIN ST. N.
MARKHAM, ONTARIO
PHONE (416) 294-5230
Residence 294-5950

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave. W.
phone 489-8611

$1000 WEEKLY DRAW
NOV. 27th Winner
Mr. L. KUEL
WILLOWDALE, ONT.
• • •
DEC. 15th, 3 & 8 p.m.
"JINSEI GEKIJO"
JAPANESE CANADIAN CULTURAL CENTRE
123 WYNFORD DRIVE
DON MILLS, ONT.

SUZUKI VIOLIN
Beginners' Course
FOR INFORMATION CALL
232-1955 621-7232 Toronto
356-5758 Niagara Falls

Buy & Sell – Your Home
Through
Mits Kuroda
Representing
Robt. Owen. Realtor
2685 Eglinton Ave. East
Phone 266-4501 - Res. 261-2581

Language School Trip To Japan

TORONTO. — "Hey, it was great, you ought to go there." was the general sentiment expressed by the graduate students of the Toronto Japanese Language School on their return from Japan at the conclusion of the first "Trip to Japan" project this summer. By all accounts the trip was a tremendous success. The students took in Tokyo and its environs, then toured Nikko, Kyoto, Nara and Wakayama. Then they visited three schools in Wakayama-ken where they met and associated with Japanese school children who were still at school in July according to the Japanese school system. This tour portion took up two weeks and then for three weeks the students lived with their respective relatives in various parts of the country. This was a trip thoroughly enjoyed by the students and each one of them wants very much to visit Japan again.

A very notable aspect of the trip was the fact that the students were given an audience with Crown Prince Akihito and Princess Michiko at the Imperial Palace. In fluent English their royal highnesses chatted with each one of the students in a warm and informal manner. Surely this was a happening unheard of in the Japan of few years past.

The Trip to Japan Committee of the Toronto Japanese Language School, in assessing the 1974 trip, is very happy that the first effort was such a success. However, this success was achieved by a great deal of voluntary contribution in effort, time and money by many concerned people and organizations in our community. Much planning, communicating and organizing went into the project which was conceived, not as a one time deal, but as an annual event to which a student can plan and look forward to on graduation as well as enchance his understanding of Japan. In this respect the Committee imposed upon certain people and groups in a very zealous manner to achieve its objective within a very tight framework of time and funds. Consequently, at this time, we of the Toronto Japanese Language School Iji-kai and its Trip to Japan Committe would like to express our thanks to all people and organizations who helped us in our effort.

To Mr. George Nishidera and the Japan Air Lines we say thank you very much for the free air tickets to Japan which constituted our first prize for our Trip to Japan raffle. Without the funds raised from the raffle, the trip would not have got off the ground.

To Mr. Kikoo Yamasaki of the Prince Hotel, we would like to express special thanks for the red carpet treatment the Tokyo Prince Hotel accorded our students for five days and nights entirely free. The first class luxury service at a top line hotel in the most expensive city in the world at today's inflated conditions for an entire group, is an exercise in international hospitality unprecedented in our experience.

The Consul General's office in Toronto opened many channels of communication with the Japanese government, which helped us generously. Notably, the Kyoto and Nara portions of the trip was financed entirely by the government as well the transportation cost of the local tour. We thank the Japanese government for this participation and we further thank the Consul General's office here for donaing the movie film which was our first fund raising event.

To the two Japanese language newspapers, The New Canadian and the Continental Times we like to give thanks for their continuing support in our project. The two newspapers have members on the committee and their experience in the area of communicating is most valuable to us.

The Toronto Japanese Language School Iji-kai under whose wing the Trip to Japan Committee operates, deeply feels its responsibility to the Japanese community in this city. The Language School realizes that with its many projects, it imposes demands upon the community to achieve its purpose in education. The School does this with the firm conviction that it is working for the good of the community, and that the community supports it, morally as well as financially in its endeavor. The Iji-kai thanks the community for the support it gave the Trip to Japan project and ask it to support it again as the plans for "Trip to Japan" 1975 start to roll.

THE TORONTO JAPANESE LANGUAGE SCHOOL IJI-KAI

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd. Insurance Agents
3 Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
Phone 368-4681

Custom Picture Framing
NISHIMURA PICTURE FRAMES
1278 Yonge Street. Toronto 7, Ont.
SOUTH OF WOODLAWN
Tokio Nishimura 923-6877

SUITS FOR MEN
C. NOMURA
"Will call on you"
Made To Measure
Phone 694-9553
(Within Toronto)

Buy and Sell Your Home Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE Ltd.
2008 Lawrence Av. East
Scarboro, Ont.
757-5184

DANFORTH SPORTING GOODS
SKATES, HOCKEY EQUIPMENT
SKATES SHARPENED
1202 Danforth Ave.
At Greenwood.
George Fukuzaka
463-7400
OPEN FRI. UNTIL 9 P.M.

Alna OF TORONTO

• FORMAL RENTALS
Custom Made Suits & Trousers
437 Danforth Ave. Toronto
Tel. 463-8104

Takara Jewellers
"EAR PIERCING"
By Appointment
Mon. — Friday 9—6, Sat. 9—1.
21 Dundas Sq. Toronto, Suite 1201. Phone 363-0952
Eve. By Appointment
Hiro Kawaguchi, Art Watanabe

733 Danforth Ave., Toronto
Phone Store 463-2426
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings and Saturdays

TOM'S TELEVISION & RADIO
RCA — ZENITH
SALES & SERVICE
NEW '75 MODELS IN STOCK
1055 MIDLAND AVE.
(ORIOLE PLAZA)
SCARBORO Phone 759-1543
Between Eglinton & Lawrence Ave. East.
Repairs To All Makes

INTRODUCING: A NEW SENSATIONAL GAME FROM JAPAN
* EVERYONE CAN PLAY BECAUSE THE RULES ARE VERY SIMPLE.
* YET, YOU HAVE TO THINK FAST AND CONCENTRATE.
* AN IDEAL XMAS GIFT FOR THE ENTIRE FAMILY, ESPECIALLY ISSEI.
PRICE: ONLY $9.95 plus tax
Available at: Dundas Union Furuya Trading
Paramount Gift Shop, Sandown Market
Sanko Trading, Yanagawa (Hamilton) Store
Miyamoto (Montreal) Provisions
Canadian Othello Association
Toronto, Ontario M5T 1G9 25-6 Connell Court, Tel: 252-5728

COUNTER INFLATION BY PLANNED MONEY MANAGEMENT
Income Tax Reduction
Retirement Income
Family Protection
Disability Pay Cheques
Mortgage Redemption
College Tuition Fund
MITS TANOUYE
NATIONAL LIFE OF CANADA
522 UNIVERSITY AVE.
SUITE 700, TORONTO
PHONE 862-1590

大ト市の横顔をみる

『メトロプラン』の小冊子

大トロント市の未来図をえがく『どんな都市にしたいか、メトロ・トロントの横顔』と題する小冊子が『メトロプラン』から發行された。その一部分は次の通り。

△オンタリオ州の人口は（七一年度調査）七百七十万三千人、カナダ總人口の三六%にあたる。人口増加は一九五一年から一九七一年の間に六八%

△トロント市地區の人口は（七一年度）は二百七十七万五千九百三十一人。オ州人口の三六%にあたる。人口増加は五一—七一年間に一〇九%

△大ト市の人口増加（出産）五一—七一年間に四八%同期間の移住者による人口増加は五二%。移民増加の傾向は七一年以後、しだいに弱くなってきているのは幸いである。自然増加だけでも、大トロント市内はもてあますことになるからである。

△當然、問題となるのは住居。單位家族のデタッチド・ハウスが四一%を占め、アパートやフラットが四〇%、アタッチド・ハウスが一九%となり、アパート住いがシングル・ファミリー・ハウスを追い越していく傾向にある。

△大ト市内の就業状態をみると、トロント下町が五一%を占め、ノースヨーク一九%、エトビコク一三%スカーボロー九%、ヨークとイーストヨークはともに四%となっている。

『塩狩峠』を一月中旬に上映

トロント日系聖公会の今井献司祭の提案による三浦光世、綾子夫妻の一九七五年十月ごろのカナダ傳道にトロント市日系合同教會が協力することになった。三浦傳道の用意として來年二月ごろ綾子夫人の小說『塩狩峠』にもとづく松竹映画が來年一月十九日（日）午後三時と八時の二回日系會館で上映の予定となっている。

超大映画『人生劇場』十五日に

超大作『人生劇場』を上映して、今年の日系合作日本フィルム・シリーズの最後をかざることになった。上映は十五日の午後三時と八時。尾崎士郎の原作で、青春、愛欲、義俠三篇を一挙に上映するもの。キャストは松竹總出というかたちで、男同志がともに歩む道、そこにからむ義理と人情、男のロマンを描きつくす超大作である。

寄付感謝

一九七四年七月より十月末日までに次のご寄付を頂きましたことを感謝申し上げます。（敬稱略）

トロント壽会

△二十弗 栗田松二永眠に際し家族より
△十弗 對島いく永眠に際し家族より
△三十弗 宇田郁夫人いと子永眠に際し
△十弗 橋本トキ 夫十三回忌
△二十弗 志賀光蔵永眠に際し夫人より
△六十弗 米山[illegible]蔵夫妻 結婚六十年記念
△十弗 藤本修三 病気全快祝
△二十弗 松淵時太郎永眠に際し夫人より
△十弗 北村とみ 夫十七回忌に際し
△二十五弗 窪田才之助 八十八歳祝
△二十弗 入澤芳蔵
△二十弗 松岡常七 夫人永眠に際し

レストラン
日本の味 863-0002
太鼓寿司 863-0003
年中無休
103 YONGE ST., TORONTO
TASTE OF JAPAN

—多量入荷—
○國寶新米
○國寶ローズ新米
最寄り商店でお求め下さい
食料雑貨直輸入 天野商會
T. AMANO CO. LTD. (Importers & Exporters)

MARUTEN BEST
好評の
白味噌
醤油
清酢
釀造元

小さいトヨタはお得です
ご存じですか？
◇値段が安い
◇車の償却が少ない
◇車の維持費が安い
◇小型車のオーソリティーです。
ドンバレー ノース・トヨタはトロントで…
No.1のカーディラーです。
サービスは抜群です。
洗車・無料サービス致しております。
是非お出で下さい。お待ちいたしております。

DON VALLEY NORTH TOYOTA
Steeles ave. just east of Woodbine/495-0722.

CANADA'S FINEST
DINING ROOM · NITE CLUB
ORIENTAL PALACE
日曜營業
正午－十時迄
○酒類ライセンス
○ダンス・レビュー
○最高料理（カナダ・中国・日本・韓国）
○一階はバー及びカクテル・ラウンジ，食堂，生の娯樂
○二階は東洋式バフェー娯樂とダンス

ORIENTAL PALACE
529 Bloor St.W.,Toronto,Canada
Tel. 533-3545~6

和食 ふるさと
月、金：正午より三時。五時より十一時。金夜は十二時まで。土、日は五時から十二時まで。
トロント市一アベニュー街一〇二
電話九六七・七二二三

訪日觀光團
▲日系人のためのメキシコ旅行（一月二十六日～二月八日）バンクーバーより當社のものがつきそいますが、トロントよりメキシコ市でグループに加わることも出來ます。
▲呼寄せ觀光團（十二月廿二日より一月九日）
詳細お問い合わせ下さい。

出發	歸國
十二月一九日	一月四日
十二月二九日	一月一九日

タイムス スクエア 旅行センター
TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD.
672 No. 8 Road Richmond B.C.
Telephone (604) 278-5456

IMPORTERS — DISTRIBUTORS
SHIMIZU INDUSTRIES LTD.
Mail Address: P.O. Box 5569, Vancouver 12, B.C.
344 East Hastings Street, Vancouver 4, B.C.
(606)-687-5445 or 687-5016
●特約 □ヤマサ醤油 □寶みりん □ナショナル電氣釜 □サッポロ一番 □サロンパス □カルピス
Yamasa Shoyu
○東場クッキー ○はなまるき味噌 ○ジャパンローズ米 ◎丸清あられ各種 ○ジャミーズフォーチュンクッキー ○ジャミー乾うどん・チャーメン
Kikkoman
▲お料理屋さん特用の業務用
□ヤマサ醤油一斗罐 □寶みりん一斗罐 □東丸うす口醤油一斗罐 □しらたき大罐 □たけのこ大罐 □竹・け木 □酢大びん □白・赤味噌四十四斤 □天ぷら粉四十四斤 □冷凍まぐろ 割ばし しみ"いか"
Rice Cooker National
▲食料品・雑貨・冷凍品、雑誌の卸し御注文、お問合せ又はコレクトコールで御申越し下さい。
清水インダストリー（清水俊雄）
みりん

□日本現代漢方醫學國際協會顧問
□香港中醫師公會公立中醫學院々長
□英国實絹治學院物療治療學博士
ハリ及び灸醫 許復琴
（鬼塚耕護士すいせん）
336 Spadina Ave. Toronto
Tel. 868-1390, 868-0920

天氣晴朗なれど (八一)

佐藤愛子

朝子は少しむっとしていった。坂部未亡人のねたりねたりとまつわりつくもののいいかたが朝子にはじれったく、いやらしく思われる。そのとき、雄介が身じろぎをした。

『奥さん……奥さん』

と坂部未亡人を呼んだ。

『お目がさめましたか。奥さまがお見えでございますよ』

『そうですか……』

雄介は一向に感情のこもらぬしわがれ聲でいった。

『すみませんが、奥さん、友田を呼んでいただきたいんですが……実はあの空中漫歩機の失敗の一つの原因がですな、今、うつらうつらしている間に、夢とも現實ともつかぬ形で、突然、頭にひらめきましてな。それを友田に話したいんですが……』

『ハイハイ、じきにおよびしてまいります』

坂部未亡人は目にしみるような白足袋の、小さな足をチョコチョコと運んで部屋を出て行つた。朝子は雄介の顔のそばへにじり寄つた。

『あなた!』

聲が慄えたのは、何ものに對してともわからぬ怒りのためである。

『今朝の新聞をごらんになつて?』

『いや、新聞は讀んでいないが……オレの墜落が記事になつたのかね』

『何をいつてるんですよ、あなた……』

朝子は思わず八端の布團の上から雄介を叩いた。

『春生が、女の格好をしてコンクールに出て、一等になつたのですよッ』

朝子はハンドバッグから新聞の切り抜を取り出して雄介に見せた。

『すまんが讀んでくれ。老眼鏡は昨日の事故でこわれてしまつたんだ』

母 ヒデ(七〇歳、鹿児島縣出身)儀、

先月初旬來とみに健康すぐれず、十月二十五日市立病院に入院、精密検査を受けつつ加療につとめましたが十一月十六日早朝突然脳溢血を併發、午後十一時遂に往生いたしましたことを知友の皆様にお知らせ申し上げます。追って十九日午後七時半よりケローナ佛教会堂において不二川開教使導師、ステブストン佛教会の岡田開教使同音のもとにお通夜を營み翌二十日午後二時より葬儀執行、ケローナ墓地に埋葬いたしました節には、ご多忙中にもかかわらず多数の皆様がご会葬下さり、その上供花、香料、弔辭、弔電など數々のご芳情を頂きましたことを厚くお禮申し上げます。なお故人生前中のご交誼及び入院中に賜わりましたご温情に對しても深く感謝申し上げます。また佛教婦人会より特に岡田開教使をお招き下さいましたことを遺族一同心から厚くお禮申し上げます。

合掌

喪主次男 中山弘夫
妻 エルシー
三男 政喜
長女 讓子
女婿 田原澄夫
次女 妻 道子
三女 ローリー榮子
係 一同
親族 一同

クリスマスやお正月の贈答品に
ビーシー産の鹽ザケ 干し數の子をどうぞ

RNH ELECTRONICS
SALES & SERVICE
BOB HIKIDA
671 The Queensway
Toronto, Ont. M8Y 1K8
TEL. 255-3157

新着日本レコード カセット
ぴんから兄弟 大川橋蔵 美空ひばり 都はるみ ちあきなおみ その他があります。
クリスマス・お正月にお買い上げ下さい。
TV TAPE RECORDER ETC.
店の前・後にパーキング場あり

ヤマトのユーザー訪問
THE YAMATO CO.
PHONE 781-3447

勝田健氏
LUXMAN. LENCO. TANNOY. ALTEC. SHURE.
明治精神を貫く氏は昭和の和気清麻呂と称し世に憚り梯子を右に毎日筆を振りワグナーの絢爛さに魅了されシュトラウスの漣に酔い二世紀に亘るバッハ家を論ずる文經出の頂さ型です因に四才のユリはピアノを熱す天才。

花 ご注文
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.
Phone HU9-4654

●日本行切符販賣代理
ピー・アンド・オー・ライン
プレジデント・ライン
●保險ー火災、自動車、病傷、海上、漁船
内田商會
晩市西メーン街三二九
電話六八四ー二七四七

トロント佛教會
◇十二月八日(日)
△成道会法要
午前十時半 日曜學校
午前十一時 朝の禮拝
午後二時 日中禮拝
Toronto Buddhist Church
918 Bathurst Street
電話 五三四ー四二〇二

日系人合同教會
ドーバーコート街七〇一
◇十二月八日 午前十一時半 教会學校
『目をさまして』岩井牧師
◇尚英語禮拝(二世牧師眞次ケン擔當)および日曜學校も同時刻に階上禮拝堂で行なわれます。

聖アンドリュー聖公會
TEL. 654-5657
◇十二月八日(日) 午前十一時半 早禱式
説教『神の國』今井司祭
禮拝後教会學校×マス・パーティ、祝會。余興。顧問委員會。

日系セブンスデー・アドベンチスト教会
□安息日學校(土) 午前九時半
□安息日禮拜(土) 午前十一時
牧師 岡嘉廣英
19 Mortimer Avenue
Toronto 6, Ontario
四九一ー六七四〇

トロント日蓮佛教會
毎月第一日曜日
午後二時
バジロー街五
電話四六三ー八二六三
5 Badgerow Ave.,
Toronto, 252, Ont.
Phone 463-8263

花
PHONE
425-2122
ハナ一切のご用命は
親切・勉強の
シャロン花屋
942 PAPE AVE.,
TORONTO, ONT.

辯護士 鬼塚敏三
(クインズ・カウンシル)
事務所 トロント市ユニバーシチー街四二五 六一五号室
電話三六三ー五〇〇二
自宅四九三ー二四五七
◇一切の法律事務に應じますから御相談下さい

辯護士 大家一夫
(クインズ・カウンシル)
トロント市カールトン街二
ルーム一八〇五
電話 三六六ー六三八八
自宅二九三ー四二八一

屋根修理一切
住宅のルーフイング、シングルやり替え、トイやり替え、トタン仕事のご用命に應じます。アルミ及びスチール・サイディング・ディラー。(オ州内をカバー)
(カナダ屋根業協会々員)
オールウエー ルーフイング会社
(二世經營)
Allway Roofing Ltd.
Bus. Phone 421-3374
Phone 293-4689

トロント天理教祭日
毎月第一日曜日午後二時から催します。一般の方のご參拜を歓迎致します。
カナダ教会
会長 大倉トミ
160 Gracefield Ave.,
Toronto, Ont. M6L 1L5
Phone 247-9791

GINZA
RESTAURANT
5130 Dundas Street West,
Islington, Ontario
Tel. 231-4000

銀座レストラン
すきやき、鐵板焼き
その他日本食
營業時間ー月曜から土曜まで
午前十一時から午後九時まで
日曜は午後五時から九時まで
電話 二三一ー四〇〇〇

Paramount
GIFT
SHOP

パラマウント
ギフト・ショップ
○日本食品一切
御注文及び土曜配達いたします。
トロント市ダンフォース街七三三
電話店四六三ー三四二六
家四六九ー〇二九三

おいしい中華料理、
ていねいなサービスで
召し上つて下さい
(ゴールデン・ドラゴン)
金龍酒家
電話 三六八ー二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY.
131-A Dundas Street West, Toronto
Phone 368-2475

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
"MICHI" RESTAURANT
459 CHURCH STREET, PHONE 924-1303
328 QUEEN ST. WEST, PHONE 863-9519
Toronto, Ont.

日本料理 みち
◎チャーチ店
チャーチ街四五九
電話九二四ー一三〇三
◎クイーン店
西クイーン街三二八
電話八六三ー九五一九
(クイーン店だけ月曜休み)

時代おくれの法規
テンカン患者も許す
カナダ移住禁止令の撤廃へ

【オタワ】カナダ移民法規中にふくまれている『移民不適合者』としてテンカン患者がある。ところが、カナダ人のワイフで英国生れの女性が、テンカン病のため、なかなか夫君と合流ができず、移民大臣の『同情的酌量』でやつとカナダに来ることができた。

このケ スについて移民省当局も『全く審 で時代おくれの法規である。現在薬をのんでおればテンカンが起ることはほとんどない時代になっている。テンカン患者の移住禁止は恐らく撤廃されることになろう』と語っている。テンカン患者の移住合法化問題は首相室にまでのぼったほどで、速かに撤廃する方策が講じられている。

オ州乗車用鑑札

〔トロント〕オ州内の乗用車一九七五年度ライセンスのグリーン色ステッカーは十二月二日より發賣すると運輸省が發表した。料金は七四年度と同じ。赤色ステッカーの上に新ライセンスをはりつけるだけ。締切りは二月二十八日。

歌合戦メンバー
初出場が十組で

〔東京〕大みそか恒例の第十五回NHK紅白歌合戦司会者は、山川静夫アナが白組、紅組は佐良直美ときまった。ことしの出場組数は各々二十五組。初出場は紅白合わせて十組で、山口百恵、渡哲也が登場、カムバックは同六組で三橋美智也が九年ぶりに復歸、昨年選考から落ちた美空ひばりは出場を辞退、二年連續不出場となった。

辻總長が巡禮

〔桑港〕辻顕隆總長は先週末、六週間の予定で東南アジア佛教遺跡歴訪の途についた。辻總長がセイロンの佛教徒の招待に應じたもので、一行二十四名を同伴している。

歡迎会のお禮に――と
圖書六十七冊を寄贈
和歌山縣からトロント市日語校へ

〔トロント〕このほど突然和歌山縣教育委員會の教育次長岩田公八氏より『今夏教育海外派遣團が貴地トロントを訪れたさい、盛大な歡迎会を催していただき、旅の疲れを慰め下さつお禮に…』と日語校西濱校長宛、五個の重い圖書小包が航空便で送られてきた。

一度に合計六十七冊の小學生向けの楽しく愉快に讀めるブックが送られてきて、同校長は大喜び、早速圖書リストをつくり、生徒たちに讀んでもらうことにしている。

岩田公八氏から送られてきたブックのエアー・メール料金だけでも五万八千三百五十圓、圖書代價は四万七千二百七十圓で合計十万三千六百二十圓という散財であった。今夏、修學旅行團が和歌山縣廳より大變世話になったので、その返しの一片でもと歡迎會を催したのに、この圖書寄贈で借りができたことになると西濱校長はいっている。

日本櫻の種を一万粒
ウ市のジューバ市長に手渡す

【ウイニペッグ】ウイニペッグ百年祭にさいし、在日のメ・プルリーフ文化協会（会長西寺ローイ）から 万粒の日本櫻 種 寄贈することになり、その贈呈式が駐日カナダ大使キャンベル氏立合いの上で、このほど東京で行われた。

この日本櫻種をたづさえて、鶴岡園子さんと篠崎範子さんの二人が『さくら女王』として先日ウイニペッグに到着、在住日系を代表して桑田眞美、芝田フリー、南出タイ諸氏が両嬢を世話し、ジューバ市長を訪づれ佐々木ウイリアム參議立ち合いの上で、日本櫻種と日本人形を手渡した。

ジューバ市長は れを公園局のベンハム氏に委託したが、同局では室内で苗木に育て上げたうえで、市内の各公園に移植することになっている。

●トロント方面は二十八日になって初雪が降り、地上に一、二インチばかり積った。レジャイナよりの來信によると、同市は十月五日に積雪七インチ、それも二、三日で消え、このごろは寒い天氣がつづいているとう。

喪中につき年末年始の禮を欠きます

川出新一 静代
P.O. BOX 359 Raymond, Alta. Phone 752-3465

上田伊八
3463 Trafalgar St., Vancouver, B.C. V6L 2L7

木戸リン
同 一夫
New Denver, B.C.

松岡常七
家族一同
165 Cosburn Ave., Apt. 1110 Toronto, Ont. M4J 2L3

馬場保三
孝子
家族一同
164 Wallace Ave., Toronto, Ont.

筧(かけい)三男
信子
家族一同
200 Woolner Ave., Apt. 1017 Toronto, Ont.

古賀正明 フジエ
古賀照司 ミサ子
小島正義 小夜子
Winnipeg, Man.

△ケローナの中山ヒデさん（七〇）は十一月十六日市立病院で死去、二十日佛教會で葬儀を執行、ケローナ墓地に埋葬した。

貸 ベースメント・アパート、設備つき。（エジンコート）電話二九三－九〇五八

英語 個人教授。場合により家庭訪問。電話（午後）九六一－〇九八二（トロント）

求 お手傳いさん、住込みで二人の子供の世話及び家事をする人、個室あり。ダウンズビュウ。詳細は中村まで。（晝）二六六－四五五四（夜）二六一－九九六七

求 公認会計事務所で、公認会計士の資格習得中の人、簿記の有資格者を求む。連絡はジョン・カシノ 電話二五二－三五一三まで（トロント）

やぁ、これはおもしろい

わからぬ英語でいぢめられている方は ぜひ『オセロ』で仇をとりましょう。

このゲームは言葉に関係なく とても簡単に覚えられ、ルールはやさしく勝負は早いけど『考える』ゲームです。

碁・ハサミ将棋を知っておれば鬼に金棒。クリスマス・ギフトにもってこいで、日本で生れたすばらしいゲームです。値段も手ごろで九弗九五仙プラス・タキス。お求めは

ダンダス・ユニオン　古尾貿易
サンダウン・マーケット　サンコー商店
パラマント・ギフト　柳川商店（ハミルトン）
宮本商店（モントリオール）

カナダ販賣總代理「カナダ・オセロ協会」
Tel. 252-5728 25-6 Connel Ct. Toronto

冬は乾燥して カゼを引きます

部屋の乾燥を防ぐ鉢植が新しく發賣されています。とても美しいドイツ製の陶磁器です。
キムチの販賣元（目下冬用美味キムチ發賣中）

三味食品ギフト店
621 Bloor St. W. Toronto Tel. 531-7556

水無月句會

△一月課題「新年雜詠」 渡邊 屯石選
△二月課題「冬晴れ」 小財弥句浪選
△締切 十日以内に送る事
△例会日 月ノ最終日曜日
△場所 佛教会内
△投句所 左記へ
Mrs. M. Kitamura, 146 Doncaster Avenue, Thornhill, Ont. Phone 889-8239

トロント日系文化会館 幸運寶くじ

△十一月二十七日當選者 エル・クエル氏（ウィロデール）番号一八七
△十二月十五日
△映画「人生劇場」

貿易会社 古屋 交通社

TEL: 366-5451 460 DUNDAS ST. WEST TORONTO TEL: 363-0655

お知らせ

△十一月十五日から値上げされる船上運賃を予想して早目に年末商品を輸入しました。
△新しいデザインの瀬戸物新製品、贈答品、など、メロ・レコード等が入荷しました。早目にお買上げ下さい。
△なお皆さまに喜ばれている日本への年末贈答品のお申し込みの受付を始めておりますからご利用下さい。
▲九月ラッキー賞入賞者
宮崎様　吉田ビー様　ベンダ様
バーニスタイン様　田中ケイ様
長田ティ様
皆さまの店『古屋』

天下一品
醬油
國寶米

…フルヤ旅行案内

▲古屋エスコートで ポート・リコへ―
寒い寒い冬をさけて、皆で常夏のポート・リコで温まりましょう。氣樂なアパート生活、しかもゆっくり島内觀光ができます。
出發 二月六日
費用 四百十ドル
満員になり次第締め切りといたします。
▲訪日グループ
十二月十日　七月九日
三月十九日　十月五日

Nikko sukiyaki 日光
japanese restaurant/tavern

各種パーティ

營業時間
月－金曜 正午から十二時迄
土曜日 四時から十二時迄
日曜日 四時から十時迄

460 DUNDAS STREET WEST.
TORONTO 2-B, ONT.
Telephone [illegible]

健康談義

アップルの効用

梅月生

十一月廿日の紙上で、便秘を治すのにアップルのカュがよいということをこのらんに書いておいたが、その後、森下敬一氏（自然医學会会長）の一文に「公害時代の食生活——リンゴ（即ちアップル）の効用」とうのがあったのを見出した。これは日本にいる人に向けて同博士が述べていられることであるので、例によって、カナダにいる人を対象にして、その内容を抜き書きさせていただくことにしました。

×

日本では一時期リンゴに対する評価は不當に低められていたが、最近はまた見直されているようだ。リンゴが軽視された原因の一つは、果物の価値をビタミン・シーの含有量できめると、リンゴにはそれが意外に少ない。もう一つは今頃の日本人はトロッとした舌ざわりを好む、バナナやメロンなどのネットリ型を好み、リンゴのようにサクッとした歯ぎれのよい感覚を余り好まない。歯や歯ぐきが丈夫でないからでもあろう。

だが、アップル（リンゴ）は現代人の健康増進におあつらえ向きの食品なのだ。アップルは胃腸機能を調整し、消化機能を強化する。肝臓機能を整え、肝硬変その他の肝障害の防止に役立つ。気管支や肺の炎症をしづめるためゼンソクや肺結核にも有効。また血液をきれいにする働きもあるため高血圧や糖尿病、リウマチ、痛風にも効果的だ。そのほか解熱作用も大きく姙婦のツワリも治す。昔は、病人とくに熱の高い病人の食べ物といえば、アップルのすりおろしを与えるものときまっていた。

だが、白米・肉食、そして過食をしている人が病気になった場合、アップルのすりおろしを与えたところで、それだけで病気がよくなるはずはない。アップルが如何にすぐれた整腸・浄血効果をもっていても、白米・肉食の弊害を解消することはできない。白米・肉食の害はそんな生やさしいものではないのだ。その害をそっくり取除くには、白米・肉食を止め、玄米・菜食に切りかえるしかない。公害時代に生きる現代人は常に胃腸の機能が障害されやすく血液は汚されやすくなっているので、それを防止するのにアップルは大いに役立つ。

アップルの薬効で第一にあげなければならないのは便秘に特効のあることだ。それは主にペクチンと有機酸の作用によるものだ。ペクチンはアミノ酸の一種で腸内でゼラチンを形成し、内壁にたまった食物のカスや毒素を分解し腸のゼン動（収縮）運動を促進する。有機酸は胃や腸内の腐敗を防止し、腸粘膜の抵抗を強める。これらの作用によって快通が得られ、便秘のために汚されていた血液も浄化されていく。

快通効果を最大限に發揮させるには次の点を考慮するとよい。

▽夜寝る前にアップルのすりおろしを半個分食べると寝ている間に腸内容の移送を促して排便しやすい体勢が整えられる。

▽そして朝起きた時に、すぐにアップル・ジュースをカップ一ぱいのむと、これは硬いスジや大きなセンイが除かれているので腸粘膜への働きかけが素早やく行われる。これで朝の排便を習慣づけることができるようになる。

在日妹の喪中につき年末年始の礼を欠きます

今井三男
秋子

R.R.1, Chase, B.C. V0E 1M0

□欠礼広告の料金——氏名（家族一同を入れて三名まで）と英字アドレスを入れて五弗。一行増す毎に一弗追加。他に十弗、十五弗など金額に応じたサイズ提供

老齢につき年末年始の挨拶を紙上を借りて申し上げます

江畑忠七夫妻

649 O'Connor Dr., Toronto, Ont.

新屋きたよ

オンタリオ州ドン・ミルス

伊藤平造
ひで

Mr. & Mrs. Heizo Ito
140 Poplar Road
West Hill, Ont.

及川仲
きみえ

1063 Pape Ave.,
Toronto, Ont. M4K 3W4

和泉キン

Mrs. Kin Izumi
30 Millbrook Cres.,
Toronto, Ont.

私たち病気療養中につき年末年始の御あいさつを欠礼いたします

藤本丈次
小川秀彌

3 Fraserton Cres.
Scarborough Ont. M1T 1S7

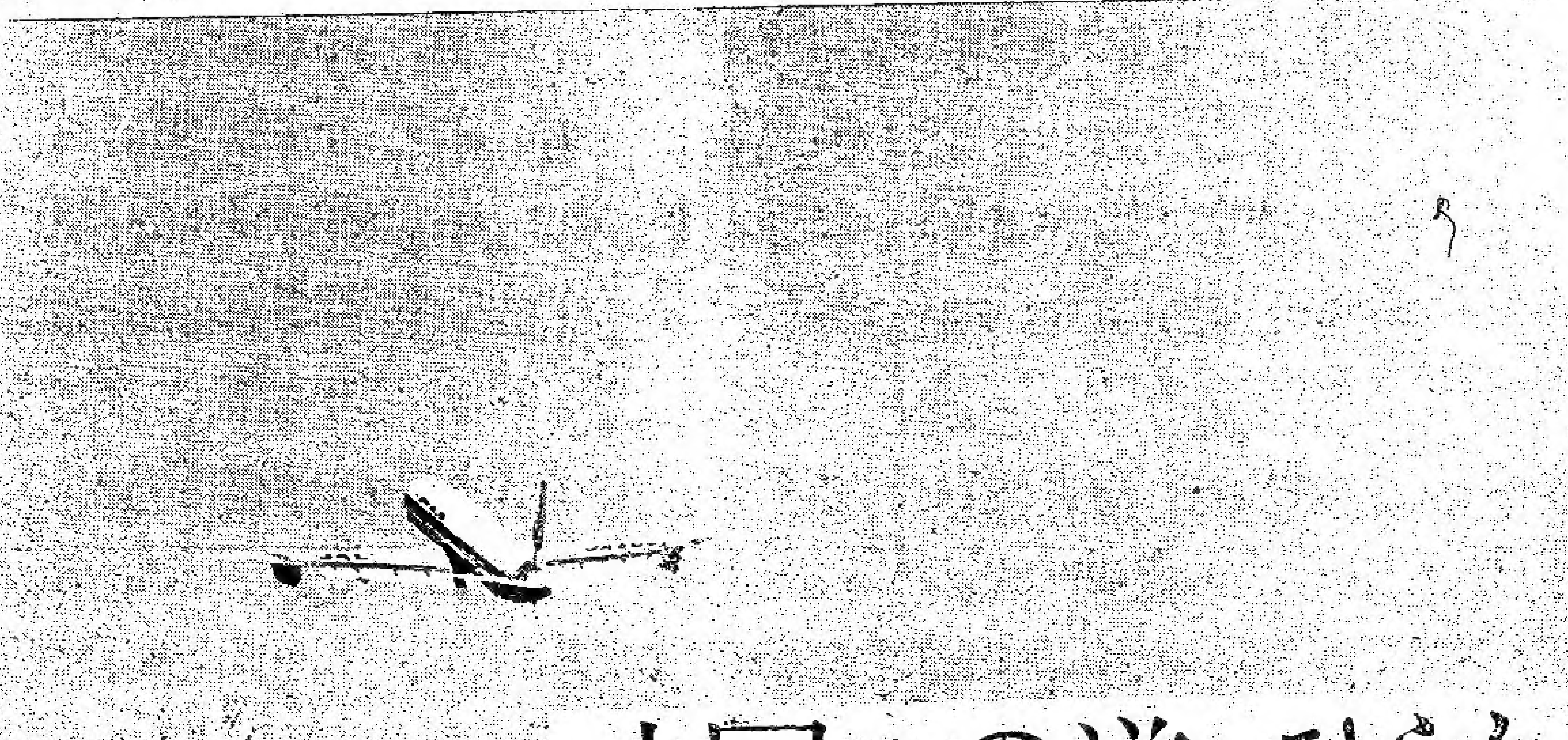
鬼崎富士太郎
久子

98 Hallam St.,
Toronto, Ont. M6H 1W8

静養中につき年末年始のごあいさつを欠礼いたします

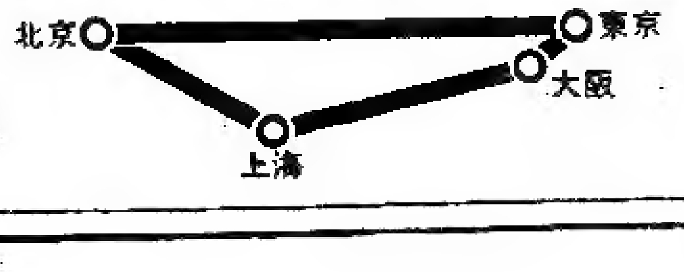
井手律

オ州ミシサガ町



中国への道、ひらく。

日本航空 中国線 9月29日開設 週2往復



日本航空

ニューカナディアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto, Ontario
M5V 2A8
Phone 366-5005
Second class mail registration number 0000

毎週火・金二回発行
購読料金 半年七弗(払) 年十一弗(前)
カナダ・トロント市
ニューカナディアン

後継首相の選出 話合いで行こう

自民黨首腦者間の意見が有力

〔東京時事〕田中首相の退陣表明に伴なう自民党の後継総裁調整は、二階堂幹事長を中心に精力的に進められ、後継総裁選では『話し合い』の方向が強く出ている。臨時国会召集が十二月十一日に内定したことから話し合いの時間的制約が出て来たとの見方もあるが予断は許されない。二階堂幹事長は船田中氏を訪ね、時局収拾について協力を求めたのに対し、船田氏は『顧問会議にはかつた上椎名副総裁と幹事長に少数の顧問を加えた"後継総裁選考"をつくり、話し合いによる一本化』を提唱した。

この船田氏の主張には反主流派の福田赳夫氏も同調しており、選考委設置が当面の問題として浮び上がってきた。二階堂幹事長はさらに中曽根、西村、石井、大平、保利各氏とも会談、その結果を党の四役会議で報告する。

"話し合い"による後継調整工作には、大平蔵相、中曽根通産相らも賛意を表しているし、『田中派』会長の西村英一氏も『話し合い』には賛成だが『徒らに日を延ばすことは更に混乱を大きくするだけなので、いつ頃までに結論を出すか時限をつけるべきだ。その時までに話し合いがつかなければ勢い残る方法は公選しかないことになる』と注意した。

損害郵便物

先週のトロント郵便本局の火事(損害百五十万弗)で水びたしになつた多量の郵便物は、冷凍ボックス・カアに入れて凍らせてから弱い火で乾わかすという方法で處理することになつた。

米加首腦が會談

ツルドー首相華府を訪ずれて

〔オタワ〕ツルドー首相は今週、ワシントンを訪ずれフォード大統領と二時間会談したのち会食する日程となつている。米加両国には首腦者間で眞剣に協議しなければならない重要問題があるので、單なる表敬訪問でないことは明らかである。

ツルドー首相はなにはともあれ、カナダは米国を最大得意先であるとしていることをフォード大統領に指摘しカナダの最友邦国であることをも再認識させることが、課題の重点となろう。しかし、フォード大統領はカナダの、合点のいかない幾つかの出方について質問することも必至であろうとみられている。

ウインザー地方深雪で大混乱

〔オ州ウインザー〕カナダ最南端の国際都市ウインザー市とその近郊は去る日曜夜、どつと十二インチの雪がふり積り、廣範囲にわたり停電、道路に散在する動きのとれぬ自動車などで交通はマヒ状態に陥つた。今年の初雪である。

ウインザー市から東へ約百マイルほどのロンドン市にいたる公道四〇一号も降雪で不通となつており、ハイウエー沿道には数多くの自動車が立往生。ウインザー市空港は閉止され、競馬も中止となつたのは今回がはじめて。

カナダ北方區を走る 水陸兩用車の開發へ

〔トロント〕カナダは人口稀薄の北方地區における年中の運輸機關としてエア・クッション車の開發に拍車をかけている。ハーバーパアージ又はエア・ラフトとも呼ばれ他の車や引つ張られるのであるが、重量を積載でき、しかも水陸兩用という。いまそれを開發するテストが行われている。

それはナショナル・リサーチ・カウンシルのエア・クッション・テクノロジー連合委員会の指導下に行われているもので、道路建設という巨費の心配もなく、遠方地區の天然資源開發も容易となる。エア・クッション・トレイラーは百二十五トンの物資を積んで地上すれすれに走るもの。

何處にいるのか

度々雲隠れする中國の毛主席

〔北京〕これまでも毛澤東主席の所在が何度も問われながら明らかにされないことがあつて、外国首腦の訪問に對してさえ、どこか北京から離れた地で極秘中に会見が行なわれるといつた具合で、外交官や記者團を戸惑わせてきた。最近はもう十週間になるというのにその所在も様子も知らされていない。

普通ならば北京の中心地で柳の木に囲まれた湖の側の瀟洒な住宅にこの八十才の共産党主席は住んでいるはずなのに、外交官その他の人々には、いろんな情報をかき集めてみても依然として彼の所在がわからないといわれている。

政府関係者が語るように『主席は北京におりますがあちこち旅行されることが多いのです。それにそんなことは知る必要がないでしよう』と人々の関心にはそつけない態度。これも一理あるのだが、これまでの雲がくれには何らかの政治的意味がこめられた例もあり今回の長い『行方不明』には近く行われる人民大会の計画と関係のある理由が結びつけられそうだともいわれている。また毛主席自身そのような重大会議の決断に伴なう圧迫から解き放されていたいという理由も考えられる。

注目される下車

ソ連首腦者のモンゴリア訪問

ソ連共産党のブレジネフ書記長はフォード大統領との会見の後、歸国の途中モンゴリアを訪問した。一九六六年以来のことで、今回はグロムイコ外相とグレチコ防衛相を伴い、ただの途中下車とは思えぬ訪問といわれる。

中国・ソ連の間には最近国境の不侵・非軍事條約が中国側から出されており、これに對する答えがソ連側から出ると予測されるが、確かな点は戦略的に重要で保護国であるモンゴリアとの友好関係をより強めたい意圖が、この訪問に秘められていることである。

ウラン輸出問題

〔クベック〕クベック州のボラッサ首相は今週パリを訪問するが、同首相は濃縮ウランの對佛輸出についてフランス首腦者と話し合うつもりであることを認めている。

オタワ政府は濃縮ウランの大量輸出プランに反對の立場をとることになろう。

三省堂が事實上倒産

出版界では最大事件

〔東京時事〕『コンサイス』『廣辞林』などの出版で知られている三省堂(資本金五千万圓)は先週、東京地裁に会社更生法の適用を申請し事實上倒産した。負債總額は五四億圓で、出版業界では六年前の河出書房新社(負債三二億圓)を上回る最大の倒産である。同社はここ数年来事業不振と經營陣の内紛がつづき新規出版を停止、在庫品處分をつづけていた。

國鉄ストで

通勤者困る

〔東京時事〕合理化反對と勞働條件改善を要求して国鉄當局と交渉を進めていた國労と動労は、交渉が進展しなかつたため二十七日午前〇時から新幹線などの一部を除き八時間ストに突入、国鉄はじめ各列車は全面的にストップ、通勤者は大混雑でケガ人も出た。

日航乗員がスト

〔東京時事〕年末一時金を要求している日本航空の乗員組合(副操縦士ら八八〇)と同客室乗員組合(スチワーデスら二四〇〇)の二組合は会社側の回答を不満として二十七日、二十四時間ストに突入した。

前皇帝セラシー百万弗を與う

〔エチオピア、アデス、アババ〕失脚したエチオピア皇帝ハイル・セラシーは、新軍部政權に對し、スイス銀行の預金から百万ドル以上の金額を與えることに同意したと先週末報じられている。セラシー前皇帝は身代金として巨額の支拂いを余儀なくされたとみられている。

米國の貿易六カ月目に黒字

〔ワシントン〕十月の米國の貿易収支は、輸出八六億六千四百五十万弗、輸入八十六億三千五百十万弗で差し引き二千九百四十万弗の黒字を記録した。米國の貿易収支が黒字となつたのは今年四月以来のことで、これは石油輸入の増加にも拘らず、輸出が大幅にのびた結果である。

對日貿易は赤字

〔ワシントン時事〕十月の米国の對日貿易収支は輸出八億八一九〇万弗、輸入八十二億五九〇万弗で差引き三億二四〇〇万弗の赤字となつた。

砂糖の値段

先ず卸値下り 小賣も今週値下か

トロントの砂糖卸値は先週末までに五日間つづけて下落したが、小賣値にはまだ全般的には波及していない。あるスーパー店ではこの調子で砂糖値が下がれば小賣値段も下がるのは必至であるといつているが、實現するかどうかは疑問である。

砂糖價格が小賣店でどれだけ下がるかは右のように見當はつかないが、卸値は一斤につき一挙十一セント下落しているので、消費者がもうしばらく我慢して砂糖を買わなければ、小賣値はもつと下がることになろうともいわれている。